

פרופ' ברק מדינה | רקטור Prof. Barak Medina | Rector بروفیسور براك مدینا | رکتور

ט"ז באדר תש"פ 2020 במרץ 12

שלום לקהילת האוניברסיטה העברית,

בשל מגפת הקורונה, הלימודים באוניברסיטה העברית יתקיימו מרחוק. לצורך היערכות למהלך זה, פתיחת סמסטר ב' נדחית בשבוע, כך שהלימודים יחלו רק ביום ראשון, 22 במרץ 2020.

- 1. שערי האוניברסיטה נשארים פתוחים ובמידת האפשר הסגל המינהלי והאקדמי ימשיך בעבודה כרגיל.
- בתקופת המגפה, האוניברסיטה עוברת להוראה ולמידה מרחוק. לשם כך שדרגנו את מערכת המוודל (מהלך שיסייע גם בעת שגרה). רכשנו גם רישיונות בהיקף נרחב לשתי תוכנות שמאפשרות הוראה מרחוק, Zoom ו-Panopto, אשר פועלות שתיהן באמצעות אתר הקורס במוודל. פתחנו גם אתר ייעודי, שבו מדריכי הפעלה לתוכנות השונות וכן עדכונים שוטפים וגם מאמרים מדעיים קצרים בנושאים רלוונטיים למשבר הקורונה, שכותבות/ים חברי הסגל באוניברסיטה.
- 3. הדחייה של פתיחת הסמסטר בשבוע נועדה לספק למורים/ות שהות להיערך להוראה מרחוק. באתר המוודל של כל הקורסים של סמסטר ב הוטמעו קישוריות לשתי התוכנות. בשבוע הבא יתקיימו גם הדרכות, בנוכחות פיסית ומרחוק, באשר להפעלת התוכנות. על כל מורה לעיין עוד השבוע במדריכים לתוכנות הללו, לקבוע באיזו תוכנה יתקיים הקורס ולהודיע על כך לסטודנטים/ות שרשומים/ות לקורס. על כל מורה לדווח גם למזכירות החוג (ולסגן הדיקן להוראה) על דרך ההוראה שבה יתקיים הקורס.
- 4. מומלץ כי שיעורים שנערכים בכיתות שבהן יש ציוד צילום והקלטה יתקיימו בכיתה שנועדה להם. השיעורים הללו ישודרו אוטומטית באתר הקורס במוודל ויהיו זמינים שם גם בהקלטה. השימוש בשיעורים הללו נועד רק לסטודנטיות/ים הרשומות/ים לקורס והסטודנטים הונחו להימנע מהפצת ההקלטות הללו. הסדר זה נעשה בתיאום עם ארגון הסגל, ותוקפו מוגבל לתקופת משבר הקורונה. מורים/ות שאינם/ן יכולים/ות לשהות בקמפוס, וכן מי שמלמדים/ות שיעורים שנועדו להתקיים בכיתות שאין בהן ציוד צילום, יקיימו את השיעור מן המשרד או מהבית, באמצעות המצלמה והמיקרופון של המחשב הנייד. בכל המקרים, יש לקיים את השיעורים במועד הקבוע לכך במערכת. במסגרת ההיערכות להוראה מרחוק, יש לשקול אם נחוצות התאמות באשר לדרישות הקורס, בחנים ביניים ואופי הבחינה הסופית וכדומה.
- 5. יש קורסים שנערכים במתכונת מיוחדת, כמו שיעורי מעבדה, למידה קלינית והדרכה מעשית. לגבי קורסים אלה יחליטו הדיקנים וראשי החוגים באשר למתכונת ההוראה ותימסר הודעה לסטודנטים/ות בכל אחד מן הקורסים הללו.

אנו מחויבים, בראש ובראשונה, לשמירה על הבריאות של כל קהילת האוניברסיטה. בכל מקרה של ספק, פנו אל הגורמים הרלוונטיים בחוג. בבקשה הקפידו על קיום הנחיות משרד הבריאות בדבר חובת הימצאות בבידוד והשתדלו למעט ככל האפשר ממפגשים קרובים עם מי שנמצאים בקבוצות הסיכון. נהגו בתבונה ובאחריות. עלינו לגלות בתקופה זו אורך-רוח. תקלות עלולות להתרחש, חלק מן הסטודנטים/ות עלול לחוש מצוקה וחרדה ועלינו לסייע ככל יכולתנו.

פרופ' ברק מדינה | רקטור Prof. Barak Medina | Rector יעפאשפן עום מבעון (עצפן האוניברסיטה העברית בירושלים THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM וلجامعة العبرية في اورشليم القدس

אנחנו מקווים שהמשבר הזה יחלוף במהרה וללא נזקים בנפש. אולי יצא מהעז הזה גם מעט מתוק, בין היתר בחיזוק הלכידות החברתית שלנו ובשדרוג משמעותי של מערך הלמידה וההוראה מרחוק באוניברסיטה.

בברכה,

ברק מדינה, רקטור

March 12, 2020

Greeting to the Hebrew University community,

Due to the Corona pandemic, learning at the Hebrew University will be conducted my means of elearning. To prepare for this move, the opening of the second semester will be postponed by a week. The second semester will commence only on Sunday, March 22, 2020.

- 1 . The University gates will remain open and the administrative and academic staff will continue to work as usual, as far as possible.
- 2 . During the pandemic, the university is moving to e-teaching and e-learning. To this end, we have upgraded the Moodle system (a move that will help even during routine times). We have also acquired mass use licenses for two software programs that will allow for distance learning: Zoom and Panopto. Both software programs will operate via the course website on the HU Moodle. Moreover, we have opened a <u>dedicated website</u> that contains various software manuals and updates as well as short scientific papers on topics relevant to the corona crisis, written by Hebrew University faculty members.
- 3. The postponement of the opening second semester by a week is designed to provide teachers with time to prepare for distance learning. We have integrated links to Zoom and Panopto on the Moodle site for every second semester course. Additionally, both in-person and remote trainings in using Zoom and Panopto will take place next week. This week, each instructor should review the guides for these software programs, to determine which program they wish to use to conduct their course, and to inform the students registered in the course. Every instructor must inform the Department Secretariat (and the Vice Dean for Instruction) as to the means of instruction that will be used to teach the course.

פרופ' ברק מדינה | רקטור **Prof. Barak Medina** | Rector **بروفیسور براك مدینا** | ركتور האוניברסיטה העברית בירושלים THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM ווجامعة العبرية في اورشليم القدس

4. We recommend that classes held in classrooms with filming and recording equipment take

place in the classroom designed for them. These classes will be automatically transmitted on the

Moodle course site and will be available there as a saved recording. These lessons are designed only

for the students registered in the course, and the students have been instructed to refrain from

distributing these recordings. This arrangement has been made in coordination with the Staff Union

and its validity is limited to the period of the Corona crisis. Instructors who are unable to be present

on campus, as well as those who teach classes scheduled to take place in classrooms where there is

no filming equipment, shall conduct the lessons from their office or from their home, using a laptop

computer camera and microphone. In all cases, the lessons should be held on the date set in the

system. As part of the preparations for distance learning, you should consider whether adjustments

are necessary with regard to the course requirements, mid-term exams, the nature of the final exam

and the like.

5. Certain courses are held in a special format, such as laboratory classes, clinical study and practical

training. For these courses, the deans and heads of departments will decide regarding the

instructional format and shall notify the students in each of these courses.

We are first and foremost committed to maintaining the health of the whole university community.

If in doubt, please contact the relevant officials in your department. Please be sure to carry out the

Ministry of Health guidelines regarding the duty to remain in isolation and try to minimize close

encounters with those in high risk groups. Please behave wisely and responsibly. We must be patient

during this period. Problems may occur, some of our students may experience stress and anxiety,

and we must help as best we can.

We hope that this crisis will pass quickly and without casualties. Perhaps a little sweet will also

come from all of this bitter - inter alia, strengthening our social cohesion and significant upgrading

of the university's distance teaching and learning system.

Best regards,

Barak Medina, Rector